



De publicación inmediata: 30/11/2022

GOBERNADORA KATHY HOCHUL

LA GOBERNADORA HOCHUL ANUNCIA EL INICIO DE LA TEMPORADA DE EVENTOS DE INVIERNO EN EL PLAZA EN ALBANY Y HARLEM

La pista del Empire State Plaza abrirá sus puertas el 2 de diciembre; el 3 de diciembre será el primer sábado de alquiler gratuito de patines de Hannaford de la temporada

El 4 de diciembre, el Festival de Fuegos Artificiales y Encendido del Árbol de Navidad del estado de Nueva York en el Empire State Plaza será presentado por Highmark Blue Shield of Northeastern New York

El 8 de diciembre se celebrará el encendido del árbol navideño en la explanada del Adam Clayton Powell, Jr. State Office Building en Harlem

La gobernadora Kathy Hochul anunció hoy que el viernes 2 de diciembre se iniciará oficialmente la temporada de eventos de invierno en el Plaza en el Empire State Plaza en Albany, y el jueves 8 de diciembre se encenderá el árbol navideño, como todos los años, en el edificio Adam Clayton Powell, Jr. State Office Building en Harlem.

"Estoy emocionada de anunciar el comienzo de las muchas festividades de invierno que Nueva York tiene para ofrecer, y no puedo pensar en una mejor manera de celebrar la época navideña", **dijo la gobernadora Hochul**. "Animo a todos los neoyorquinos a aprovechar estos eventos, y agradezco a los equipos de la Oficina de Servicios Generales y de Empire State Development, y a nuestros patrocinadores por su apoyo a estas tradiciones anuales en Albany y Harlem".

Cronograma de eventos en Albany y Harlem

- ***Día de apertura de la pista de hielo Empire "Skate" Plaza:*** viernes 2 de diciembre, desde el mediodía hasta las 8 p. m. La pista de hielo del Plaza volverá a ser el lugar de concentración de una serie de eventos y actividades gratuitos previstos para la temporada, que comenzará con la jornada inaugural en la pista de hielo del Plaza el viernes 2 de diciembre, si el tiempo lo permite, con música a cargo del DJ Ketchup de 6 a 8 p. m.

- **Primer sábado de alquiler gratuito de patines de Hannaford de la temporada:** sábado 3 de diciembre. En la pista del Empire State Plaza, se podrá alquilar patines de forma gratuita todos los sábados de la temporada 2022-2023, como cortesía de Hannaford Supermarkets.
- **Primeros talleres de patinaje para principiantes de la temporada presentado por Highmark Blue Shield of Northeastern New York y organizado por el Club de patinaje artístico Hudson Mohawk:** sábado 3 de diciembre. Los talleres de 45 minutos comenzarán a las 9 a. m., 10 a. m. y 11 a. m. Se ofrecerán talleres adicionales el 7 de enero, el 4 de febrero y el 4 de marzo de 2023. Es obligatorio inscribirse con anticipación en empirestateplaza.ny.gov. Recuerde vestir a los jóvenes patinadores con ropa de abrigo, gorros, guantes y calcetines.
- **The Great Train Extravaganza:** domingo 4 de diciembre, de 10 a. m. a 4:00 p. m., Empire State Plaza Convention Center. Una de las más grandes exposiciones de maquetas de trenes y trenes de juguete de Nueva York, con docenas de vendedores con trenes nuevos y usados, además de piezas, ropa, recuerdos, fotografías y accesorios. El evento, al que se ingresa con una entrada, incluirá también historia y artefactos ferroviarios y un ferrocarril itinerante para dar paseos en el vestíbulo del Empire State Plaza. Las entradas cuestan \$7 para los adultos y son gratis para los niños menores de 12 años.
- **Encendido del árbol de navidad del estado de Nueva York presentado por Highmark Blue Shield of Northeastern New York:** domingo 4 de diciembre, del mediodía a las 8 p. m. Celebre la temporada con actividades al aire libre que serán agradables para toda la familia, incluida una tarde de rock y patinaje con música en vivo, demostraciones de patinaje a cargo del Club de Patinaje Artístico Hudson Mohawk, actuaciones de Tuba Christmas, villancicos con The Rusty Pipes, demostraciones de escultura en hielo, y oportunidades para tomarse fotos con Santa en Cornerstone at the Plaza. Stewart's Shop brindará ponche de huevo y café con sabores navideños hasta agotar existencias. También se podrán adquirir snacks y refrescos en Cornerstone at the Plaza. La ceremonia oficial de fuegos artificiales y de encendido del árbol, presentada por el equipo de News 10 ABC Morning, empezará a las 5:15 p. m. La Oficina de Servicios Generales (OGS, por sus siglas en inglés) proporcionará estacionamiento gratuito en el Empire State Plaza para este evento.
- **Encendido del árbol navideño del estado de Nueva York en la explanada del Adam Clayton Powell, Jr. State Office Building,** jueves 8 de diciembre, 5:30 p. m. - 7:30 p. m. Se invita al público a traer a familiares y amigos a este evento gratuito, que está siendo organizado por la OGS en colaboración con el promotor Greg Mays of Harlem Presents. La velada llena de diversión familiar y entretenimiento en vivo incluirá actuaciones musicales, una visita de Santa, viajes en tren, obsequios y chocolate caliente gratis cortesía de Starbucks hasta agotar existencias. La ceremonia oficial de encendido del árbol comenzará a las 6:30 p. m. El edificio Adam Clayton Powell, Jr. State Office Building está ubicado en 163 West 125th Street.

La comisionada de la Oficina de Servicios Generales del estado de Nueva York, Jeanette Moy, dijo: "Es un honor continuar con la tradición anual de transformar el Empire 'Skate' Plaza en un emocionante destino de invierno con actividades que brindan a los visitantes formas divertidas de mantenerse activos durante la temporada de invierno. El equipo de la OGS también está encantado de continuar con la larga tradición anual del estado de Nueva York de encender un árbol para las fiestas en la explanada del Adam Clayton Powell, Jr. State Office Building en Harlem. Quiero agradecer a todos los generosos patrocinadores de estas celebraciones y eventos, que reúnen amigos, familiares y vecinos para celebrar la temporada navideña".

El vicepresidente de Empire State Development y director ejecutivo de Turismo, Ross D. Levi, dijo: "La temporada navideña del estado de Nueva York es una época mágica del año y las festividades en Albany y Harlem son una gran oportunidad para pasar tiempo con la familia y los amigos. Combinar estos eventos especiales, además de patinar en la pista de hielo Empire State Plaza en el invierno, con una visita al museo, un espectáculo navideño, cocina local y una estadía en un acogedor hostel permite a los viajeros disfrutar de la temporada con una gran escapada y recuerdos que duran toda la vida. Alentamos a los residentes y visitantes a que vengan a ser parte de la diversión de la temporada invernal y encuentren lo que aman en el estado de Nueva York".

El gerente de Asuntos Comunitarios de Highmark Blue Shield of Northeastern New York, Nicky Chlopecki, expresó: "Como socio de la Oficina de Servicios Generales desde hace mucho tiempo, Highmark Blue Shield of Northeastern New York se enorgullece de continuar con nuestra tradición de brindar actividades saludables a la comunidad durante las cuatro estaciones. La explanada es un lugar de reunión inclusivo para toda nuestra comunidad, y como marcamos el comienzo de nuestro decimocuarto año como patrocinador presentador de los talleres de patinaje para principiantes y el tercer año como patrocinador presentador del encendido del árbol navideño, estamos emocionados de comenzar otra temporada invernal".

La gerente de Comunicaciones Externas de Hannaford Supermarkets, Caitlin Cortelyou, señaló: "Es un privilegio asociarnos nuevamente este año con la Oficina de Servicios Generales del estado de Nueva York para otra emocionante temporada de invierno en el Empire State Plaza. Durante la última década, Hannaford ha suscrito un programa de alquiler de patines gratis y estamos encantados de ver cómo ha aumentado su popularidad. Alentamos a todos a mantenerse saludables y activos esta temporada invernal, y no hay mejor manera de hacerlo que poniéndose los patines gratis los sábados en el Empire State Plaza".

Patrocinadores

Entre los auspiciantes de los eventos Invierno en el Plaza, se incluyen Highmark Blue Shield of Northeastern NY, Hannaford Supermarkets, MVP Health Care, I Love NY, Club de Patinaje Artístico Hudson Mohawk, CDTA, Stewart's Shops, Times Union, PYX 106, 99.5 The River, 98.3 TRY, NY State of Health y News 10 ABC.

Los patrocinadores del encendido del árbol de Harlem incluyen Harlem Community Development Corporation, WBLS, Harlem Presents, The Greater Harlem Chamber of Commerce, P.C. Richard & Son, NY State of Health, Touro College of Medicine y Starbucks.

Información de la pista de hielo del Empire State Plaza

- **Horario:** Del mediodía a las 8 p. m., de martes a sábado, siempre que el clima lo permita. Cerrada de 3:30 p. m. a 4:30 p. m. los días de semana, y de 2 p. m. a 3 p. m. y de 5 p. m. a 6 p. m. los fines de semana y los días festivos para realizar mantenimiento. La pista estará abierta durante 3 lunes: 26 de diciembre y 16 de enero y 20 de febrero de 2023.
- **Costo para patinar:** Gratis
- **Alquiler de patines:** \$4 para adultos, \$3 para niños de 12 años o menos. Para poder alquilar, es necesario presentar una identificación con foto. Todos los sábados habrá alquiler gratuito de patines de Hannaford.
- **Servicios:** En el pabellón de cristal adyacente a la pista hay lockers, alquiler de patines y refrescos. También se ofrecen gratis cascos para niños y andadores/entrenadores para patinadores principiantes.

Para enterarse de las últimas novedades sobre el estado de la pista Empire "Skate" Plaza y conocer información adicional sobre los eventos y las actividades de invierno en el Plaza, incluyendo estacionamiento, direcciones y reglas básicas, visite empirestateplaza.ny.gov, @EmpireStatePlaza en Facebook y @PlazaEvents en Twitter, o llame al (518) 474-4759.

###

Más noticias disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418